

voir de tes nouvelles, moy je me porte bien quoique fort fatigué car de 18 nuits je n'en ay eu que 2 de bonnes.

Nos Grenadiers [- Krieg zwischen Frankreich und Spanien einer- und Oesterreich, Holland und England anderseits -]² ont été comandés la nuit du 3 au 4 pour attaquer le chemin ouvert [von Menin] ils l'ont fait et l'ont emporté le 4 au matin apres avoir essuyé un feu d'enfer pendant plus de deux heures, ou ils n'ont perdu que 2 grenadiers [der Gardekompagnie] de [Peter Josef Viktor] besenvald [=Besenval] et 6 des autres compagnies blessés ils Sont revenus au Camp à 11 heures et a 2 heures apres midy la garnison [autrichienne] a arboré le drapeau blanc la Capitulation a été Signée hier au Soir ils Sortiront avec tous les honneurs de la guerre et emporteront 4 canons et 2 mortiers et evacueront la place dimanche [den 7. Juni], on ne doute pas que le roy [Ludwig XV.] n'en fasse raser les fortifications, notre 1^{er} bataillon [das Bataillon Salis gemeint] compte aller passer quelques jours a l'ille [=Lille] avec le roy et de la au Siege d'Jpres qui ne Se rendra pas en 8 jours comme menin nous n'avons perdu en tout que ... [100] hommes

adieu porte toy bien et ecris moy Souvent ...

J'ay receu des nouvelles de la comere [=Lacomere?] qui Se porte bien et est en quartier de rafraichissement a S.^t Tropes [=Saint-Tropez].

ton oncle [Gardeoberst Beat Franz Plazidus Zurlauben] se porte bien."
"repondu le 16 juin"

- 1) Das Adressenschildchen trägt noch den folgenden Stempelaufdruck: "ARMEE-DUROY" sowie einige Zahlenvermerke, die vermutlich als Taxangaben zu interpretieren sind.
- 2) s. Zurlauben/HM II 267ff.

Original, mit Siegel. Notiz von Beat Fidel Zurlauben.
AH 98, 269-270 - Blatt 270^t leer

152

1712 September 14., "A L'abadie D'annon [=Abtei d'Hasnon]¹ A

SCHREIBEN VON [FRANZ LEONZ] MEYENBERG, [CAPITAINE-COMMANDANT IN DER KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER, AN DEREN INHABER, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Jch berichte Mein hochg.ⁿ Hern, dass den 8.^{tn} diss Douay [gegenüber Frankreich] hat Capitul[iert - bekanntlich lag Frankreich mit Oesterreich, England und Holland im Krieg -] Unnd ist die Garnisson den 10^{tn}

als prisonier de G[u]erre auss Marschirt die officiers Haben ihre Equipage behalten, sogleich Douay sich Ergeben ist Unser armée auf Quesnoy Marschirt, Unnd diser Platz schon Würchlichen Umringt, die Ursach dass ich dem hern nit glich parte habe geben bey übergab obiger Stadt, ist dessen die Ursach, dass ich ihn selbiger Zeit Jn der transchierung Wahr da die Stadt Capitul[iert] Wurden also Spat abgelöst dass ich nit Zeit hate Zue schreiben, dan Wihr bekahmen ordre mit dem gantzen Reg.^t ihn Douay Marschieren alwo glaube solchess Verbleiben Wird biss Zue Ends der Campagnie Unnd villichter gar den Winter durch, so gleich ich ihn Douay Kohmen Wurden 300 Man vom Reg.^t Comend.^t an die Linie der Scarpé als bleiben 50 Man au pont arasch [=Arras] 100 hommes à quatre gloché, 50 hommes à Marsiene [=Marchiennes] Unnd ich kohme mit 100 Man à L'abbaye D'annon, alwo ich 5 tag bleiben Wird, berichte Mein hochg. Hern, dass ihn der Zeit da Douay Capit[uliert] und sich Ergeben, habe ich gleich Unnder officiers Jn Stadt ... [geschickt], dan ich wahre bey Einer brugen [über die Scarpe] postiert, Welche vill leüt gekostet, Umb solche Zue behalten. Ess Wahre solche brugen noch mit Todten angefült, ich habe Lassen Ein Hauptman Vom Elsass Jnn Wehrenter Capitulac[i]o[n] darbey begraben, als habe ich die Wachtm[eister?] über disse brugen pass[iere]n Lassen, so ihn die Stadt durch die Bressen passiert, Welche haben 10 Man erworben 5 die schon U[n]der der Comp.^e gedienet, Unnd 5 Man Newe². Ess thuet andere Com.ⁿ Welche schwach sein Vertriessen, dass ich disse Recreu gemacht, Ess Wahr ein Bataglion [des Regiments] von [Oberst Christoph] schmid [von Grüneck in holländischen Diensten] darinen, Welche nit mit 100 Man Aussmarschirt, der überresten Wahre ihnen Weg genomen Worden Weillen sy schon alhier gedienet Haben. Jch Zweiffle Nit Mein ... Herr Werde dass überschichte gelt an Hern Guardi hauptman [Beat Franz Plazidus Zurlauben] durch ihne Zue Recht Empfangen Haben, als ihm Juin 1000:^{1b} überschuss Vonn prén den 5.^t ... [September] 1000^{1b}. Werbgelt, Jch hab noch 1000^{1b}. überschuss Vonn preen Welche ich Wird so gleich ich auf Douay Wird Kohmen, So ihn 4 tagen Wird geschehen die Lestere 1000^{1b}. auch an Hern Guardi Hauptman überschichen, und so gleich ihne parté geben, darbey Wirde überschichen Ein Estast² Wie starch die Compagnie Würchlichen ist, Villichter thuet Herr [Fähnrich Hans Kaspar] schreiber ihn Meiner abwesenheit noch Wehr [=mehr?] Werben, Gestern hab ich Ein Man auf Meinem posten erworben, Wünsche dass noch mehrerss ankähmen, bey der belägerung [von Douai] sein nit mehr als 3 Man Von der Compagnie blessiert Worden, Wan nit Mehress Gestorben ihn den Spithäl- leren, Unnd ihm Camp als aussgerissen brauchte die Compagnie bald Keine Recrouten, allein ist diss Jahr Unnder der ganzen armée grosse Kranchheiten aussgangen und sein gar vill leüt gestorben, dan Wihr stuonden bey pont Arrasch bald Völlig ihm Morast die Compagnie ist

gleichwohlen noch über 160 Man Efecti[v]e. Ess sein Wenig Compagnien die diss ihn der Wahrheit schreiben Köhnen, Ess thuet mich höchstens Erfreüwen dass der friden ihm schweitzerland [- Landfriede nach dem Villmergerkrieg von 1712 -] gemacht ist, Unnd noch Mehres thuet Ess mich Erfreüwen, dass die Ufruohr Unnd Rebellion ihn Unserem Ohrt [Stadt und Amt Zug gemeint] gestihlet, Unnd Endlichen Erkänt das grosse Unrecht so solche auffrührische Köpf Einer Vorgesetzten oberkeitlichen person so dass Haut Einem gantzen Canton ist so Unrecht gethan haben [- gemeint ist Christoph I. Andermatt, der an einer a.o. Landsgemeinde am 5. Juli 1712 nicht mehr als Ammann gewählt wurde; an dessen Stelle trat sein Widersacher Josef Utiger -]³, hier haben alle herrn Gesagt, die, die Ehr haben, den Hern Zue Kähnen, Ess sey ihnen leid wegen ihme, sy Köhnen nit fassen dass die Zuger also grosse ... [Narren?]⁴ seien, Unnd Ein Verständiger Unnd Klueger Herr absetzen, Welcher nit allein dem ohrt Zug, sunder dem gantzen schweitzerland Wohl anstehe".

1) s. Pinard/Chronologie II 69

2) Aus AH 134/135, dem Kompagnierodel vom September 1712, geht nicht eindeutig hervor, um welche 6 neuen Kompagniemitglieder es sich handelt: es werden dort nämlich 9 Personen erwähnt, die am 12. September bei der Kompagnie ankamen.

3) s. Zumbach/Ammänner 178 Nr. 94 bzw. 187 Nr. 100

4) Wort nicht lesbar, sinngemäss erschlossen.

Original - AH 98, 271-272

1709 Oktober 12.

A

SCHREIBEN VON HANS ULRICH HAMMER, VON MALTERS, AN HPTM. [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"Eüwer Edell Vest Sey Mein Under Thänigisten dienst unnd gruoss mit Sampt Eüwerem Ehegemachel [Maria Barbara Zurlauben] Mit geneigtem Willen Anvor

Mich Nimbt Sehr wunder das mir der her hauptman kein brieff oder Antwort schiket ob der burkhart hass noch bey läben sey oder nit wan sach wäre das er solt gestorben sein, So kan sein frauw auch Sich darnoch verhalten dan sein frauw hat kein Rast kein Ruo, dan er hat kurtz Arm gehabt unnd ein stumpenhandt unnd sein Namen Möcht überhört worden sein oder letz angäben worden sein dan will ir Jn Jacob hass¹ [genannt habt?] und er burckhart hass heist, unnd Jst mir angäben worden er sey